

## CLS Compact Labelling System

Impresión y aplicación en un sólo movimiento.





# CLS COMPACT LABELLING SYSTEM

innovador . versátil . preciso

- > Impresión y aplicación en un sólo movimiento
- > Varias posiciones de montaje – incluso lateral e inferior
- > Producto orientado a la impresión bajo demanda y a la orden con etiquetado en tiempo real
- > Función 'Quick-Apply'
- > Etiquetado sobre envase o producto
- > Guía de precisión para un posicionamiento de la etiqueta exacto
- > Tamaños de etiquetas de hasta 60 x 200 mm
- > Semáforo para conocer el estado de la impresora
- > Desbobinador de etiquetas de hasta 300 mm de diámetro

## CLS (Sistema de etiquetado Compacto) – una combinación ideal.

Con el CLS, nuestras habilidades fundamentales se combinan unas con otras de una manera única: módulo de impresión (ILX) y aplicador (APX) en un sólo sistema. La impresión y aplicación de las etiquetas se realiza en un sólo paso. Esto garantiza que el etiquetado sea en tiempo real, rápido y directo.

Desde logotipos, texto y códigos de barras a los más precisos gráficos: cualquier contenido puede ponerse en una etiqueta con el Sistema de Etiquetado Compacto. Incluso puede etiquetar sobre el producto directamente. Equipado con todos los puertos actuales, el CLS encaja perfectamente en su infraestructura de sistemas de envasado. Su robusta construcción en aluminio asegura la máxima fiabilidad en el proceso de etiquetado y garantiza siempre los mejores resultados de impresión, incluso en ambientes de trabajo agresivos.

### > Impresión y aplicación en un sólo movimiento

Simple, rápido y flexible - Así se beneficiará de la combinación de nuestras habilidades en impresión de etiquetas. Con el CLS podrá etiquetar sus productos en tiempo real. Prácticamente cualquier demanda de los clientes podrá satisfacerse una por una.

### > Es posible instalarla en varias posiciones

El sistema CLS puede integrarse en prácticamente cualquier sistema de envasado. De esta manera los productos pueden etiquetarse como siempre, por encima, pero también lateralmente o incluso por debajo – una ilimitada variedad de opciones de aplicación.



### ILX

- > Versión izquierda y derecha
- > Construcción robusta en acero inoxidable y aluminio
- > Pantalla de operación multilingüe, unidad rotatable y desplazable (dependiendo de la posición de instalación)
- > Rebobinador de ribbon integrado
- > Unidad de entrada/salida para su fácil implementación en maquinaria de envasado



### APX

- > Versión izquierda y derecha
- > Altura de producto variable
- > Aplicación de etiqueta: Estampación, soplado, rodillo
- > Etiquetado por encima, debajo y lateralmente
- > Unidad de servicio
- > Aplicador tipo balancín

	ILX 56/8	ILX 54/12
<b>Impresión</b>		
Resolución	200 dpi	300 dpi
Velocidad máx. de impresión	250 mm/s	250 mm/s
Ancho máx. de impresión	56 mm	54 mm
Ancho máx. de etiqueta	65 mm	65 mm
Cabezal de impresión	plano	plano
<b>Etiqueta</b>		
Etiquetas adhesivas/continuas	en rollo o en zig-zag: papel, cartón, textil, materiales sintéticos	
Espesor máx. del material	220 g/m <sup>2</sup> (mayor bajo pedido)	
Ancho mín. de etiqueta	20 mm	
Altura mín. de etiquetae	15 mm	
Largo máx. de etiqueta (bajo pedido)	3000 mm	
Diámetro máx. del rollo Rebobinador interno Desbobinador externo	150 mm 300 mm (opción)	
Diámetro interior de rollo	40 mm / 75 mm (opción)	
Rebobinador de las etiquetas	exterior o interior	
Sensor de etiquetas	transmisión	
<b>Ribbon</b>		
Sentido de rebobinado	exterior o interior	
Diámetro interior	25,4 mm / 1"	
Diámetro máx. del rollo	Ø 80 mm	
Largo máximo	500 m	
Ancho máximo	55 mm	
<b>Texto</b>		
Tipos de letra	6 fuentes bitmap   6 fuentes vectoriales/TrueType   6 fuentes proporcionales   otras fuentes bajo pedido	
<b>Códigos de barra</b>		
Códigos de barra 1D	CODABAR, Code 128, Code 2/5 interleaved, Code 39, Code 39 extended, Code 93, EAN 13, EAN 8, EAN ADD ON, GS1-128, Identcode, ITF 14, Leitcode, Pharmacode, PZN 7 Code, PZN 8 Code, UPC-A, UPC-E	
Códigos de barra 2D	CODABLOCK F, DataMatrix, GS1 DataMatrix, MAXICODE, PDF 417, QR Code	
Códigos de bara GS1	GS1 DataBar Expanded, GS1 DataBar Limited, GS1 DataBar Omnidireccional, GS1 DataBar Stacked, GS1 DataBar Stacked Omnidireccional, GS1 DataBar Truncated	
<b>Dimensiones</b>		
ancho x alto x largo	201 x 232 x 375 mm	
<b>Peso</b>		
Peso	8,7 kg	
<b>Puertos</b>		
Serie	RS-232C (máx. 115.200 baudios)	
Paralelo	Centronics (SPP)	
USB	2.0 High Speed Slave	
Ethernet	10/100 Base T, LPD, RawIP-Printing, DHCP, HTTP, FTP	
2 x USB Master	conexión para teclado USB y lápiz de memoria	
<b>Condiciones operativas</b>		
Tensión nominal	110 – 230 V / 50 – 60 Hz	
Consumo máx.	150 VA	
Temperatura de funcionamiento	5 – 40 °C	
Humedad máx. atmosférica	80 % (sin condensación)	

### APX 7000

Transferencia de etiquetas/Modo de operación	Estampación	Soplado	Rodillo
Ancho de la etiqueta	20 – 60 mm	20 – 60 mm	20 – 60 mm
Altura de la etiqueta	15 – 210 mm	15 – 100 mm	70 – 210 mm
Tampón universal (cualquier altura de etiqueta)	15 – 80 mm	15 – 80 mm	70 mm
Largo máximo eje cilindro de aplicado			
200 mm	170 mm	170 mm	200 mm
300 mm	270 mm	270 mm	300 mm
400 mm	370 mm	370 mm	400 mm
500 mm	470 mm	470 mm	500 mm
Presión del aire	5 bar	5 bar	5 bar
Superficie del producto	plana	plana	plana
Altura del producto variable	●	–	●
Altura del producto fija	●	●	●
Producto fijo	●	●	–
Producto moviendose	–	●	●
Etiquetado por encima	●	●	●
Etiquetado por debajo	●	●	●
Etiquetado lateral	●	●	●
Profundidad de retracción	25 mm	–	–
Dirección	version izquierda y derecha		
Control de aire comprimido/vacío	disponible		
Unidad de servicio	regulación del filtro con manómetro y válvula de bloqueo		
Suministro de corriente	mediante el sistema de impresión		
Dimensiones APX (ancho x alto x fondo)	237 x 423 x 126 mm		
Peso APX	5 kg		

### CLS

Dimensiones CLS (ancho x alto x fondo)	360 x 536 x 596 mm
Peso CLS	15 kg
Tiempo por ciclo (aprox. Ciclos/min)	35

Almohadilla del tampón



Almohadilla de soplado



Almohadilla del rodillo





Distribuidor local

**Delegaciones:**

**Stuttgart**

Zeppelinstraße 4 . 71157 Hildrizhausen

Phone +49 (0)7034 654223 . Fax +49 (0)7034 654225 . [mfeil@carl-valentin.de](mailto:mfeil@carl-valentin.de)

**Múnich**

Marienplatz 8a . 83043 Bad Aibling

Phone +49 (0)8061 3498888 . Fax +49 (0)8061 3499127 . [rstreck@carl-valentin.de](mailto:rstreck@carl-valentin.de)

**España**

C/Cabo Santiago Gómez, 3 Esc. Dcha. 22 B . 15004 La Coruña

Móvil +34 (0)609022241 . [mlano@carl-valentin.es](mailto:mlano@carl-valentin.es) . [www.carl-valentin.es](http://www.carl-valentin.es)



Carl Valentin GmbH

Neckarstraße 78–86 u. 94

78056 Villingen-Schwenningen

Phone +49 (0)7720 9712-0 . Fax +49 (0)7720 9712-9901

[info@carl-valentin.de](mailto:info@carl-valentin.de) . [www.carl-valentin.de](http://www.carl-valentin.de)

